

**1910-05-22**

**AFSENDER**

Laura Warberg

**MODTAGER**

Astrid Warberg-Goldschmidt

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen ses af poststempellet

Generel kommentar:

På Glorup boede Albrecht Warbergs  
bror med familie.

Det vides ikke, hvem Munk, Doktoren,  
Jørgensens, Kaptajnen og Marie er.

På Sandholt boede Nicoline von  
Sperling, som var en ven af Warberg-  
familien.

Munter var Warberg-familiens hund.

Den må være blevet hos Paludan på  
gården Erikshaab, efter at Laura  
Warberg flyttede fra stedet, da hendes  
mand, Albrecht, var død.

Afsendersted:

Erikshaab

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):

Gårdens navn er skrevet øverst s. 1

Modtagersted:

St. Pauli Kyrkogatan 19 Malmø Skåne

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuverten

Omtalte personer:

Hans Jørgen -

Line Træskomands -

Hans Christian Caspersen

Johanne Caspersen

Rasmus Dalberg

Adam Goldschmidt

Ina Goldschmidt

Hanne - -, kokkepige Erikshaab

Ellen Sawyer

Anna Schaffalitzky de Muckadell

Johanne Schroll

Henry Smith, nær Erikshaab

Hempel Syberg

- Thagensen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske  
Arkiv, Laura Warberg til Astrid, 1910-  
05-22, 2420

Trykt udgave:  
Nej

Proveniens:  
Gave til Østfyns Museer fra et medlem  
af Warberg-familien

#### DOKUMENTINDHOLD

Valget var en skuffelse.

Der er dejligt på Erikshaab i forårsvejr.

Laura Warberg har besøgt en masse mennesker, og hun tager nu videre til  
Glorup.

Hunden Munter er blevet gammel.

Der er kommet en dygtig afløser for Thagensen på Gelskov.

#### TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Fru Astrid Goldschmidt

St Pauli Kyrkogatan 19.3

Malmø

Skåne

[Diverse tegninger og kradserier]

[På kuvertens bagside:]

Poststempel

[I brevet:]

Erikshaab d: 22de Maj –

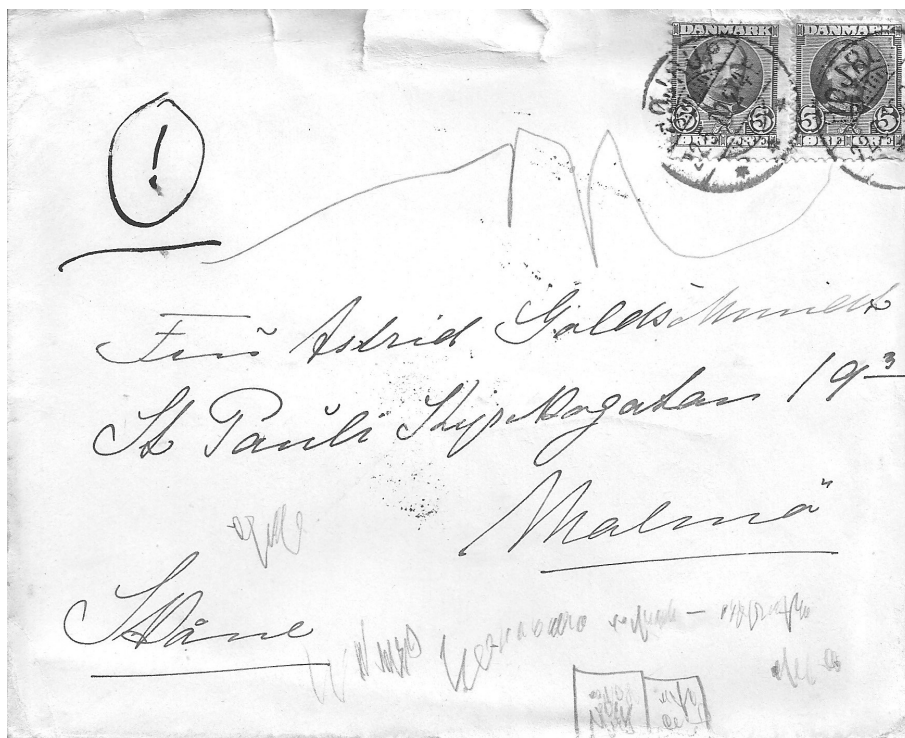
Kære Astrid!

Skjøndt jeg endnu ikke har hørt fra Dig – men venter i Dag – skal Du dog  
nu i Morgen ikke kigge forgæves efter Dit Mandagsbrev! Jeg er her og i  
Odense og vil blive det paa Glorup helt omgivet af Højrefolk, en ren  
Hvepsere her [”her” indsat over linjen] som Syberg siger; han er selv en  
Hveps! Det er grulig svært ikke at have nogen at udtale sin Sorg for efter  
den Skuffelse med Valget. Ja det vil sige, jeg var forberedt, da jeg saa  
hvor megen Stemning der var mod Radikalerne allevegne! Jeg beklager  
Caspersens, Tante havde sat sit Haab til et Landstings Mandat under  
Munks Regimente. Hun er sikkert grulig sart! Fraset alt det er her ganske  
dejligt baade ude og inde! Jeg stod længe i tavs Beundring af Stuerne til  
Morgen, fuld Sol ind i Dagligstuen, Havestuedøren aaben, vi har et  
vidunderligt Vejr og alt er jo saa bedaarende lysegrønt ude; Kastanierne  
ved at springe ud, Sirenerne ved Vejene ogsaa, Træerne i fuldt hvidt Flor.  
Jeg spadserede til Højrup i Fredags, var hos Jørgensen og Peja, der nu  
gaaer lidt ud og har det meget ordentligt. Hun var rørende glad ved at see  
mig. I Gaar var jeg hos gl. Naade; der var saa mageløs venlig og rar, vilde  
ikke af med mig igen, jeg var der 5 Kvarter. Hun er meget døv, men har et  
Hørerør. I Dag er bedt Kaptainens og Jørgensens, der bliver hentet  
sammen i lukket Vogn herfra, Doktorens og Smidt. Fru S. tager ikke ud. I  
Morgen er vi bedt til Sandholt og paa Vejen dertil haaber jeg vi kan gøre en

Visit paa Brobygaard. En Dag skal jeg til Højrup igen og med Toget til Doktoren! Jeg rejser vist ikke herfra til Glorup før paa Fredag, spekulerer paa at tage over Brobyværk og besøge Hanne og Jørgen mellem 2 Tog og saa over Nyborg. Munter er meget aflagt, men kunde dog kende mig og var ungdommelig ellevild. – Jeg befinder mig saa vel her gør som jeg vil, spadserer, læser og syer. Marie er uhyre flink og rar, hvilket ordentligt og nydeligt Hus hun har; hun er knusende dygtig. Jeg har besøgt Trine Hans Peters, der gaaer meget her, malker deres Ko, hjælper inde, passer deres Kyllinger; og Line Træskomand og Dalbergs. Nu er der en dygtig Mand paa Gelskov, en ligesom Syberg siger de gamle Folk. Som de dog alle som en fortæller om Thagensens Uduelighed! Det er grufuldt som han har forsømt alt. Gud veed hvad der skal blive af de Stakler! Jeg har hørt fra Elle, hun er lykkelig over Tilværelsen, maa knibe sig i Armen for at vide det ikke er en Drøm altsammen. Nu skal jeg en Tur paa Kirkegaarden og [ulæseligt] tager dette med til Højrup. Kys de søde Unger! Kærlig Hilsen fra Mor.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Ernstskraak D: 22<sup>de</sup> Maj -

Therese Sibrid:

Stjødte jeg endnu ikke her  
Næst fra dig - men ventes i  
dag - skal du dog mig i  
Morgen ikke bygge forgerens  
efter dit Mandagsbeer. Jeg er  
her og i Odense og vil have det  
for Glamp hollandsingen  
af Højrefolk og den Højst  
redt som Lyngsigler; kan  
selv en Højst. Det er ganske  
svært. Men hvad jeg vil  
indkald sin. Jeg for efter den  
Stund med Valget. Ja det  
vil sig, jeg var forberedt da  
jeg saa hvor meget den  
rundt der var med i Odense  
me allene. Jeg betragter  
Laspensens. Tomte kan  
sit Raab til et Landstings Man  
dab i den Munkes Regiment.  
Hun er ikke ganske død!

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Frøset alt det er bergvandsdel  
hijg haade paa og smaa.  
Jeg staa paa i hans kam-  
mer af Luene til Merges  
fuldt Sol ind i Dagskammer  
Kæserstuen, og her er her  
et vidunderligt og højt og alt  
er i se heddaarende lysesgrind  
ind. Hæstamene ved at gaa  
og ind, Læremene ved Dagsen  
og i se Træerne i fuldt høide.  
Jeg sprokerede til Højens  
Fædels, var her forjensent og  
seid der er en gaae, hvidt og  
har det meget bordenligt. Det  
var rørende glad ved at see  
mig. I Laas var jeg her og.  
Nada, der var se meget  
seid og rar, videt alle og med  
mig i se, jeg var der i haae.  
Det er meget der, men her  
et Høeris. I se er her, Høeris  
Kæseris og Høeris, der haae

Meget kammer i Luffet Dags  
her, Døffere og Høeris.  
Der i se, se ind. I Høeris  
er, her ind i se ind og se  
Dags, der ind haae, jeg er her  
og er ind se se se se se  
Der i se, jeg er her ind i se  
og med se ind i se se se se  
Jeg rejser med alle haae ind  
Høeris for se se se se se  
Læres se ind haae se se se se  
med se se se se se se se  
mellem se se se se se se  
Kysere. Munder er meget  
af se, men der ind se se se  
ind og se se se se se se  
eller ind. Jeg haae se  
ind se ved her se se se se  
se se se se se se se se se  
Høeris er se se se se se se  
høeris se se se se se se se  
Høeris haae se se se se se  
se se se se se se se se se

Trent Hund Peters, der gaar  
meget her, maatte deret  
ha, kjæper i alle postens  
Thyllinger; og Linn Trækemand  
og Walberg. Nu er der en  
dygtig Mand per Gjæst, en  
lystom Syber sigs de  
gamle folk. Sam de dog  
alle som en fortæller om  
Mogensens Hædelighed! Det  
er ganske som han kan  
forsømt alt. Gud ned, hvad  
der skal blive af de Skatte!  
Jeg har lidt for ellers, men er  
lykkelig over Tilværelsen, men  
Skrive sig i Orme, for at  
vide det Mest en drømme alt  
sammen. Nu skal jeg en  
Tid per Thorvegans og brevs  
haft sagt dette med det Højeste.  
Thy de søde Mager! Hermed  
Hilsen fra Mor.